

[2.00] **EC-/EU-Declaration of Conformity**

[2.01] **Product identification:** 9276779

[2.02] **Name and address of the manufacturer:**

KAESER KOMPRESSOREN SE
Carl-Kaeser-Straße 26
96450 Coburg
GERMANY

[2.03] This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

[2.04] **Object of the declaration:**

[2.05] **Description:** [2.10] Portable rotary screw compressor

[2.30] **Model:** M27E PE

[2.31] **Material No.:** M27EPE.1C

[2.32] **Serial No.:** 1006

[2.33] The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation listed below:

2006/42/EC [3.00] **Machinery Directive** (OJ L 157, 9.6.2006, p. 24-86)

[3.02] In respect to the electrical risks, the safety objectives of the Low Voltage Directive 2014/35/EU according to Annex I No. 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/EC have been met.

[3.03] Name and address of the person authorised to compile the technical file:

KAESER KOMPRESSOREN SE
Carl-Kaeser-Straße 26
96450 Coburg
GERMANY

2014/30/EU [5.00] **Electromagnetic Compatibility Directive** (OJ L 96, 29.3.2014, p. 79-106)

[5.01] Standards complied with:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-4:2007+A1:11

[5.02] Notified body:

VDE-Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Merianstraße 28
63069 Offenbach
GERMANY

[5.03] Identification No.: 0366

[5.04] Description of intervention: Conformity assessment according to Module B

[5.05] Certificate No.: 40050179



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018
ISO 50001:2018



www.tuv.com
ID 9108616471

KAESER KOMPRESSOREN SE
Registered office:
Carl-Kaeser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information
Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX
BIC: DEUTDEMM760
BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board
Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Vlantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

2000/14/EC

[9.00] **Directive concerning the environmental impact of noise emission in outdoor use of equipment or machinery (OJ L 162, 3.7.2000, p. 1-78)**

[9.01] Conformity assessment according to Annex VI

[9.02] Notified body:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
80686 München
GERMANY

[9.03] Identification No.: 0036

[9.04] Certificate No: OR/000225/071

[9.05] Measured sound power level pursuant to 2000/14/EC, 2005/88/EC and ISO 3744: 92 dB(A)

[9.06] Guaranteed sound power level pursuant to 2000/14/EC, 2005/88/EC and ISO 3744: 97 dB(A)

[9.07] Net installed power: 15,00 kW

[9.08] Name and address of the person who keeps the technical documentation:

KAESER KOMPRESSOREN SE
Carl-Kaesar-Straße 26
96450 Coburg
GERMANY

2011/65/EU

[10.00] **Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (OJ L 174, 1.7.2011, p. 88-110)**

[10.01] Standards complied with:

EN IEC 63000:2018

[0.10] Signed for and on behalf of KAESER KOMPRESSOREN SE:

Coburg

[0.11] Place

13.06.2023

[0.12] Date



Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser

[0.13] Signature / Chairman of Management Board



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018
ISO 50001:2018



www.tuv.com
ID 9108616471

KAESER KOMPRESSOREN SE

Registered office:
Carl-Kaesar-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information

Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX

BIC: DEUTDEMM760

BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board

Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Vlantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

[0.01] Declaration - Original

**KAESER
KOMPRESSOREN**

[0.02] Model: M27E PE

[0.03] Material No.: M27EPE.1C

[0.04] Serial No: 1006

page 3 of 14

BG [0.01] / [0.02] [1.00] [0.03] [1.03] [0.04] ([0.10] KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] [0.12] [0.13] [1.02] [1.05] 2006/42/ , II) [1.01] [1.04] [1.11] [1.16] [1.21] [1.34] [1.36] [2.00] / [2.01] [2.04] [2.05] [2.06] [2.07] [2.08] [2.13] [2.18] [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] [2.30] [2.31] [2.17] [2.32] [2.33] [3.00] [3.01] 2014/35/ : [3.02] 1.5.1 2006/42/ [3.03] 2006/42/ [3.04] KAESER KOMPRESSOREN SE. [4.00] [5.00] [5.01] [5.02] [5.03] [5.04] [6.00] [6.01] [6.02] 3 1 2014/53/E [6.03] [6.04] [6.05] [6.06] [6.07] [6.08] 3 2 2014/53/ [6.09] [7.00] [7.01] [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE [8.00] [8.01] [8.02] [8.03] [8.04] [8.05] [8.06] [8.07] [8.08] [8.09] [8.10] [8.11] [8.12] [8.13] [8.14] [8.15] [8.16] [8.17] [8.18] [8.19] [8.20] [8.21] [8.22] [8.23] [8.24] [8.25] [8.26] [8.27] [8.28] [8.29] [8.30] [9.01] [8.31] [8.32] [9.00] [9.02] [9.03] [9.04] [9.05] 2000/14/ , 2005/88/ ISO 3744 [9.06] [9.07] [9.08] [10.00] [10.01]

CS [0.01] Prohlášení [0.02] Model [0.03] . materiálu [0.04] Sériové íslo [0.10] Podpisuje za spole nost KAESER KOMPRESSOREN SE a jejím jménem [0.11] Místo [0.12] Datum [0.13] Podpis / p edseda p edstavenstva [1.00] Prohlášení o montáži (ve smyslu Strojní sm nrice 2006/42/EG, p íloha II B) [1.01] Identifikace výrobku [1.02] Název a adresa výrobce [1.03] Výlu nou odpov dnost za vystavení tohoto Prohlášení o montáži nese výrobce [1.04] P edm t prohlášení [1.05] Popis [1.06] Šroubový kompresor [1.07] Kondenza ní suší ka [1.08] Pistový kompresor [1.09] Dotla ovací kompresor [1.10] Mobilní šroubový kompresor [1.11] Dmychadla s rota ními písty [1.12] Dochlazova stla eného vzduchu [1.13] Protihlukový kryt [1.14] Elektrické/elektronické spínací za ízení / ízení [1.15] Šroubové dmychadlo [1.16] Výv va s rota ními písty [1.17] Šroubová výv va [1.18] Blok dmychadla [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbodmychadlo [1.30] Model [1.31] . materiálu [1.32] Sériové íslo [1.33] Výše uvedený neúplný stroj se m že uvést do provozu teprve potom, když bylo zjišt no, že stroj, do kterého má být neúplný stroj zabudován nebo se kterým se má smontovat, odpovídá Strojní sm nrici 2006/42/EG [1.34] D ležitě technické podklady [1.35] D ležitě technické podklady podle Strojní sm nrice 2006/42/EG, p íloha VII B byly vypracované a budou poskytnuté jednotlivým státním míst m na vyžádání v elektronické form . [1.36] Jméno a adresa osoby, která je zplnomocn ná uspo ádat d ležitě technické podklady [2.00] EG/ EU-Prohlášení o shod [2.01] Identifikace výrobku [2.02] Název a adresa výrobce [2.03] Výlu nou odpov dnost za vystavení tohoto Prohlášení o shod nese výrobce [2.04] P edm t prohlášení [2.05] Popis [2.06] Šroubový kompresor [2.07] Kondenza ní suší ka [2.08] Pistový kompresor [2.09] Dotla ovací kompresor [2.10] Mobilní šroubový kompresor [2.11] Dmychadla s rota ními písty [2.12] Dochlazova stla eného vzduchu [2.13] Protihlukový kryt [2.14] Elektrické/elektronické spínací za ízení / ízení [2.15] Šroubové dmychadlo [2.16] Výv va s rota ními písty [2.17] Šroubová výv va [2.18] Blok dmychadla [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbodmychadlo [2.30] Model [2.31] . materiálu [2.32] Sériové íslo [2.33] Výše popsany p edm t prohlášení spl uje p íslušné p edpisy harmoniza ního práva Unie jak je následn uvedeno [3.00] Strojní sm nrice [3.01] Dodržované normy: [3.02] S ohledem na elektrická nebezpe í byly dodrženy cíle ochrany sm nrice pro nízké nap tí 2014/35/EU podle p ílohy I . 1.5.1 Strojní sm nrice 2006/42/EG [3.03] Jméno a adresa osoby, která je zplnomocn ná uspo ádat technické podklady [3.04] D ležitě užitkové normy: P edložené Prohlášení o shod podle Strojní sm nrice 2006/42/EG je platné pouze tehdy, pokud v rozsahu dodávky neobsažené komponenty, které jsou nutné k provozu stroje se integrují podle specifikace KAESER KOMPRESSOREN SE v Návodu k provozu. [4.00] Sm nrice pro nízké nap tí [5.00] Sm nrice o elektromagnetické kompatibilit [5.01] Dodržované normy: [5.02] Certifikované místo: [5.03] Identifika ní .: [5.04] Popis opat ení Vyhodnocení shody podle modulu B [5.05] Certifikát . [6.00] Sm nrice o rádiových za ízeních [6.01] S ohledem na bezpe nostní požadavky byly dodrženy základní požadavky sm nrice 2014/35/EU. [6.02] S ohledem na elektromagnetickou snášenlivost byly dodrženy základní požadavky sm nrice o elektromagnetické snášenlivosti 2014/30/EU podle lánku 3 odstavec 1 písmeno b sm nrice o rádiových za ízeních 2014/53/EU. [6.03] Dodržované normy: [6.04] S ohledem na záležitosti rádiového spektra byly dodrženy základní požadavky podle lánku 3 odstavec 2 sm nrice o rádiových za ízeních 2014/53/EU. [6.05] Dodržované normy: [6.06] Certifikované místo: [6.07] Identifika ní .: [6.08] Popis opat ení Prohlášení o shod vztažené na lánec 3 odstavec 1 písmeno b a lánec 3 odstavec 2 Sm nrice o rádiových za ízeních 2014/53/EU podle modulu B [6.09] Certifikát . [7.00] Sm nrice k vytvo ení rámce pro stanovení požadavk na ekologické uspo ádání podstatných výrobk pro spot ebu energie [7.01] Shoda s touto sm nricí se prohlašuje na základ následujících provád cích opat ení [7.02] Na ízení k provád ní Sm nrice 2009/125/EG s ohledem na ekologické uspo ádání ventilátor [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE tímto prohlašuje shodu s uspo ádáním ventilátor pro následující vypsaná materiálová ísla, která jsou obsažena ve výše uvedeném stroji [8.00] Sm nrice na tlaková za ízení [8.01] Výše uvedený produkt obsahuje konstruk ní skupinu z více tlakových za ízení [8.02] Pro konstruk ní skupinu použitý postup vyhodnocení shody [8.03] Certifikované místo: [8.04] Identifika ní .: [8.05] Certifikát . [8.06] Popis tlakových za ízení, ze kterých konstruk ní skupina sestává a p íslušný postup vyhodnocení shody [8.07] Nádrž odlu ova e fluida [8.08] Pojistný ventil [8.09] Vým ník tepla ze svazku trubek [8.10] Chladi stla eného vzduchu [8.11] Sací ventil [8.12] Vzdušník (kategorie I) [8.13] Vým ník tepla vzduch/vzduch [8.14] Pojistný tlakový spína [8.15] Kompresor chladi va [8.16] Kondenza ní suší ka [8.17] Filtr [8.18] Nádrž pro suší ku [8.19] Tlumi pulzace [8.20] Vým ník tepla [8.21] Cyklónový odlu ova [8.22] Zp tný ventil [8.23] Potrubí [8.24] Uzavírací klapka [8.25] Odlu ova kondenzátu [8.26] Deskový vým ník tepla [8.27] Expanzní nádoba [8.28] Zp tný ventil minimálního tlaku [8.29] Sb má nádrž chladičích prost edku [8.30] Bezpe nostní omezova teploty [8.31] Sk í [8.32] Odlu ova oleje [9.00] Sm nrice o emisích hluku zat žujících životní prost edí o za ízení a strojích ur ených k používání na volném prostoru [9.01] Vyhodnocení shody podle p ílohy VI [9.02] Certifikované místo: [9.03] Identifika ní .: [9.04] Certifikát . [9.05] Nam ená hladina akustického výkonu podle 2000/14/EG, 2005/88/EG a ISO 3744 [9.06] Zaru ená hladina akustického výkonu podle 2000/14/EG, 2005/88/EG a ISO 3744 [9.07] Instalovaný užitk ný výkon [9.08] Jméno a adresa osoby, která uchovává technické podklady [10.00] Sm nrice k omezení

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018
ISO 50001:2018www.tuv.com
ID 1908616471**KAESER KOMPRESSOREN SE**Registered office:
Carl-Kaeser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>**Bank information**Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX

BIC: DEUTDEMM760

BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory BoardDipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Viantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

[0.13] / [1.00] (2006/42/ , II B) [1.01] [1.02] [1.03] [1.04] [1.05] [1.06] [1.07] [1.08] [1.09] [1.10] [1.11] [1.12] [1.13] [1.14] / [1.15] [1.16] [1.17] [1.18] [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] turbo [1.30] [1.31] [1.32] [1.33] [1.34] [1.35] [1.36] 2006/42/ , VII B [2.00] / [2.01] [2.02] [2.03] [2.04] [2.05] [2.06] [2.07] [2.08] [2.09] [2.10] [2.11] [2.12] [2.13] [2.14] / [2.15] [2.16] [2.17] [2.18] [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] turbo [2.30] [2.31] [2.32] [2.33] [3.00] [3.01] : [3.02] 2014/35/ , [3.04] | 1.5.1 : [3.03] 2006/42/ [3.04] : 2006/42/ , KAESER KOMPRESSOREN SE [4.00] [5.00] μ [5.01] : [5.02] : [5.03] : [5.04] [5.05] [6.00] [6.01] [6.02] 2014/35/ , 3, 1, 2014/53/ , 2014/30/ , 3, 1, 2014/53/ , [6.03] : [6.04] : [6.05] : [6.06] : [6.07] : [6.08] 2 3 1) 3 2 : [6.09] [7.00] [7.01] [7.02] 2009/125/ , [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE [8.00] [8.01] [8.02] [8.03] [8.04] : [8.05] : [8.06] [8.07] [8.08] [8.09] [8.10] [8.11] () [8.12] [8.13] / [8.14] [8.15] [8.16] [8.17] [8.18] [8.19] [8.20] [8.21] [8.22] [8.23] [8.24] [8.25] [8.26] [8.27] [8.28] [8.29] [8.30] [8.31] [8.32] [9.00] [9.01] [9.02] [9.03] : [9.04] : [9.05] 2000/14/E , 2005/88/E ISO 3744 [9.06] [10.00] 2000/14/E , 2005/88/E ISO 3744 [9.07] [9.08] [10.01] :

ES [0.01] Declaración [0.02] Modelo [0.03] Nº de material [0.04] Nº de serie [0.10] Firmado para y en nombre de KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Lugar [0.12] Fecha [0.13] Firma / Presidente del consejo de administración [1.00] Declaración de incorporación (según la directiva sobre máquinas CE 2006/42/CE, apéndice II B) [1.01] Identificación del producto [1.02] Nombre y dirección del fabricante [1.03] La redacción de esta declaración de incorporación es responsabilidad exclusiva del fabricante [1.04] Objeto de la declaración [1.05] Descripción [1.06] Compresor de tornillo [1.07] Secador frigorífico [1.08] Compresor de pistón [1.09] Booster [1.10] Compresor de tornillo móvil [1.11] Soplante de émbolos giratorios [1.12] Refrigerador final [1.13] Capota silenciadora [1.14] Conmutador/controlador eléctrico/electrónico [1.15] Soplante de tornillo [1.16] Bomba de vacío de émbolos [1.17] Bomba de vacío de tornillo [1.18] Bloque soplante [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Soplante turbo [1.30] Modelo [1.31] Nº de material [1.32] Nº de serie [1.33] La máquina incompleta mencionada anteriormente no podrá ponerse en marcha hasta que se haya comprobado que la máquina en la cual se va a incorporar o ensamblar cumple las exigencias de la directiva sobre máquinas CE 2006/42/CE [1.34] Documentación técnica relevante [1.35] La documentación técnica relevante se ha redactado conforme al apéndice VII B de la directiva sobre máquinas 2006/42/CE y se transmiten a las autoridades nacionales competentes en formato electrónico si se solicitan por una razón fundada [1.36] Nombre y dirección de la persona autorizada a redactar la documentación técnica relevante [2.00] Declaración de conformidad CE/UE [2.01] Identificación del producto [2.02] Nombre y dirección del fabricante [2.03] La redacción de esta declaración de conformidad es responsabilidad exclusiva del fabricante [2.04] Objeto de la declaración [2.05] Descripción [2.06] Compresor de tornillo [2.07] Secador frigorífico [2.08] Compresor de pistón [2.09] Booster [2.10] Compresor de tornillo móvil [2.11] Soplante de émbolos giratorios [2.12] Refrigerador final [2.13] Capota silenciadora [2.14] Conmutador/controlador eléctrico/electrónico [2.15] Soplante de tornillo [2.16] Bomba de vacío de émbolos [2.17] Bomba de vacío de tornillo [2.18] Bloque soplante [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Soplante turbo [2.30] Modelo [2.31] Nº de material [2.32] Nº de serie [2.33] El objeto de la declaración descrito arriba cumple la legislación de armonización vigente en la Unión Europea, como se expone a continuación [3.00] Directiva sobre máquinas [3.01] Normas aplicadas: [3.02] Con respecto a los peligros eléctricos, se han observado los objetivos de protección de la directiva de baja tensión 2014/35/UE, según el apéndice I nº 1.5.1 de la directiva sobre máquinas 2006/42/CE [3.03] Nombre y dirección de la persona autorizada a redactar la documentación técnica [3.04] Información importante: Acorde a la directiva sobre máquinas 2006/42/CE, la presente declaración de conformidad solamente es válida si los componentes que no se incluyen en el suministro y que son necesarios para el funcionamiento de la máquina se integran siguiendo las instrucciones facilitadas por KAESER KOMPRESSOREN SE en el manual de servicio. [4.00] Directiva baja tensión [5.00] Directiva relativa a la compatibilidad electromagnética [5.01] Normas aplicadas: [5.02] Organismo notificado: [5.03] Nº característico: [5.04] Descripción de la medida: Declaración de conformidad acorde al módulo B [5.05] Nº de certificado [6.00] Directiva sobre equipos de radio y telecomunicaciones [6.01] Con respecto a los requisitos de seguridad, se han observado los objetivos de protección de la directiva de baja tensión 2014/35/UE, según el artículo 3, párrafo 1, letra a de la directiva sobre equipos de radio 2014/53/CE. [6.02] Con respecto a la compatibilidad electromagnética, se han observado los objetivos de protección de la directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE, según el artículo 3, párrafo 1, letra b de la directiva sobre equipos de radio 2014/53/CE. [6.03] Normas aplicadas: [6.04] Con respecto a cuestiones relativas al espectro de radiofrecuencia, se han observado los requisitos básicos acorde al artículo 3, párrafo 2 de la directiva sobre equipos de radio 2014/53/CE. [6.05] Normas aplicadas: [6.06] Organismo notificado: [6.07] Nº característico: [6.08] Descripción de la medida: Valoración de conformidad acorde al artículo 3, párrafo 1, letra b y artículo 3, párrafo 2 de la directiva sobre equipos de radio 2014/53/UE acorde al módulo B. [6.09] Nº de certificado [7.00] Directiva por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos que consumen energía [7.01] La conformidad con esa directiva se explica por medio de las medidas siguientes [7.02] Normativa para la aplicación de la directiva 2009/125/CE con respecto a los requisitos de diseño ecológico de ventiladores [7.03] Por la presente, KAESER KOMPRESSOREN SE declara la conformidad con la normativa de los ventiladores con los números de material incluidos en la máquina y listados a continuación [8.00] Directiva sobre equipos a presión [8.01] El producto nombrado anteriormente contiene un grupo constructivo formado por varios equipos a presión [8.02] Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado para el grupo constructivo [8.03] Organismo notificado: [8.04] Nº característico: [8.05] Nº de certificado [8.06] Descripción de los equipos a presión que forman el grupo constructivo y procedimiento de evaluación de la conformidad correspondiente aplicado [8.07] Depósito separador de fluido [8.08] Válvula de seguridad [8.09] Intercambiador de calor tubular [8.10] Refrigerador de aire comprimido [8.11] Válvula de admisión [8.12] Depósito de presión (categoría I) [8.13] Intercambiador de calor aire/aire [8.14] Presostato de seguridad [8.15] Compresor frigorífico [8.16] Secador frigorífico [8.17] Filtro [8.18] Depósito para secador [8.19] Amortiguador de pulsaciones [8.20] Intercambiador de calor [8.21] Separador centrífugo [8.22] Válvula de retención [8.23] Tubería [8.24] Válvula de cierre [8.25] Separador de condensado [8.26] Intercambiador de calor de placas [8.27] Depósito de expansión [8.28] Válvula de retención/presión mínima [8.29] Colector agente frigorífico [8.30] Limitador de temperatura de seguridad [8.31] Carcasa [8.32] Separador de aceite [9.00] Directiva relativa a emisiones de ruidos perjudiciales para el medio



KAESER KOMPRESSOREN SE
 Registered office:
 Carl-Kaeser-Straße 26, D-96450 Coburg
 Phone: +49 9561 640-0
 Fax: +49 9561 640-130
 E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information
 Commerzbank AG, Coburg
 IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
 Deutsche Bank AG, Coburg
 IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
 HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
 IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX
 BIC: DEUTDEMM760
 BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board
 Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
 Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
 Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Vlantoussi-Kaeser
 Registration court Coburg, HRB 5382
 VAT ID: DE 132460321

Walcowa pompa pró niowa [2.17] rubowa pompa pró niowa [2.18] Blok dmuchawy [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbodomuchawa [2.30] Typ [2.31] Nr materia [2.32] Nr seryjny [2.33] Powy ej opisany przedmiot deklaracji spe nia poni ej wymiennie w a ciwe normy zharmonizowane Unii Europejskiej [3.00] Dyrektywa o maszynach [3.01] Zgodno z normami: [3.02] Uwzgl dniaj c zagro enia zwi zane z instalacj elektryczn , zosta y spe nione wymagania bezpiecze stwa dyrektywy niskonapi ciowej 2014/35/UE zgodnie z za cznikiem I nr 1.5.1 dyrektywy maszynowej 2006/42/WE [3.03] Nazwisko i adres osoby upowa nionej do zestawienia dokumentacji technicznej [3.04] Wa na wskazówka: Niniejsza deklaracja zgodnie ci na podstawie dyrektywy maszynowej 2006/42/WE jest wa na, o ile zawarte w zakresie dostawy podzespo y, które s niezbd dne do eksploatacji urz dzenia, zostan zamontowane wed ug specyfikacji producenta KAESER KOMPRESSOREN SE dost prnych w instrukcji eksploatacji. [4.00] Dyrektywa niskonapi ciowa [5.00] Dyrektywa o kompatybilno ci elektromagnetycznej [5.01] Zgodno z normami: [5.02] Jednostka notyfikuj ca: [5.03] Nr identyfikacyjny: [5.04] Opis procedury: Ocena zgodnie ci wed ug modu u B [5.05] Nr certyfikatu [6.00] Dyrektywa w sprawie urz dze radiowych i ko cowych urz dze telekomunikacyjnych [6.01] Uwzgl dniaj c wymagania dotycz ce bezpiecze stwa, zоста y spe nione podstawowe przepisy dyrektywy niskonapi ciowej 2014/35/UE zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. a dyrektywy w sprawie urz dze radiowych i ko cowych urz dze telekomunikacyjnych 2014/53/UE. [6.02] Uwzgl dniaj c wymagania dotycz ce kompatybilno ci elektromagnetycznej, zоста y spe nione podstawowe przepisy dyrektywy o kompatybilno ci elektromagnetycznej 2014/30/UE zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. b dyrektywy w sprawie urz dze radiowych i ko cowych urz dze telekomunikacyjnych 2014/53/UE. [6.03] Zgodno z normami: [6.04] Uwzgl dniaj c wymagania dotycz ce zagadnie widma radiowego, zоста y spe nione podstawowe przepisy zgodnie z art. 3 ust. 2 dyrektywy w sprawie urz dze radiowych i ko cowych urz dze telekomunikacyjnych 2014/53/UE. [6.05] Zgodno z normami: [6.06] Jednostka notyfikuj ca: [6.07] Nr identyfikacyjny: [6.08] Opis procedury: Ocena zgodnie ci na podstawie art. 3 ust. 1 cz ci b i art. 3 ust. 2 dyrektywy w sprawie urz dze radiowych i ko cowych urz dze telekomunikacyjnych 2014/53/UE zgodnie z modu em B [6.09] Nr certyfikatu [7.00] Dyrektywa stanowi ca zestawienie podstawowych wymaga dotycz cych przyrzadz dla rodowiska produktów zw uywaj cych energii [7.01] Zgodno z niniejsz dyrektyw jest potwierdzona na podstawie nast puj cych czynno ci [7.02] Rozporz dzenie dot. wykonania dyrektywy 2009/125/WE z uwzgl dnieniem wymogów zwi zanych z przyjazn dla rodowiska konstrukcj wentylatorów [7.03] Firma KAESER KOMPRESSOREN SE niniejszym potwierdza zgodnie z rozporz dzeniem dot. wentylatorów, uwzgl dniaj c poni ej wymienione numery materia ów, które zоста y zastosowane w powy szej maszynie [8.00] Dyrektywa w sprawie urz dze ci nieniowych [8.01] Wymieniony powy ej produkt zawiera zespó sk adaj cy si z kilku urz dze ci nieniowych [8.02] Zastosowana procedura oceny zgodnie ci w przypadku danego zespo u [8.03] Jednostka notyfikuj ca: [8.04] Nr identyfikacyjny: [8.05] Nr certyfikatu [8.06] Opis urz dze ci nieniowych, które stanowi cz danego zespo u, oraz odpowiedniej zastosowanej procedury oceny zgodnie ci [8.07] separator oleju [8.08] zawór bezpiecze stwa [8.09] p aszczowo-rurowy wymiennik ciep a [8.10] ch odnica spr onego powietrza [8.11] zawór wlotowy [8.12] zbiorniki spr onego powietrza (kategoria I) [8.13] wymiennik ciep a powietrze/powietrze [8.14] ci nieniowy wy cznik bezpiecze stwa [8.15] kompresor ch odniczy [8.16] Osuszacz ch odniczy [8.17] Filtr [8.18] pojemnik do osuszacza [8.19] t umik pulsacji [8.20] wymiennik ciep a [8.21] separator od rodkowy [8.22] zawór zwrotny [8.23] przewód rurowy [8.24] zawór motylkowy [8.25] separator kondensatu [8.26] p tytowy wymiennik ciep a [8.27] naczynie wyrównawcze [8.28] zawór zwrotny ci nienia minimalnego [8.29] zbiornik rodka ch odniczego [8.30] ochronny ogranicznik temperatury [8.31] Obudowa [8.32] Separator oleju [9.00] Dyrektywa o obci aj cej rodowisko naturalne emisji d wi ków dot. urz dze i maszyn stosowanych na wie ym powietrzu [9.01] Ocena zgodnie ci wed ug za cznika VI [9.02] Jednostka notyfikuj ca: [9.03] Nr identyfikacyjny: [9.04] Nr certyfikatu [9.05] Zmierzony poziom ci nienia akustycznego wg 2000/14/WE, 2005/88/WE oraz ISO 3744 [9.06] Zagwarantowany poziom ci nienia akustycznego wg 2000/14/WE, 2005/88/WE oraz ISO 3744 [9.07] Zainstalowana moc ytkowa [9.08] Nazwisko i adres osoby upowa nionej do przechowywania dokumentacji technicznej [10.00] Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprz cie elektrycznym i elektronicznym [10.01] Zgodno z normami:

PT [0.01] Declaração [0.02] Modelo [0.03] N.º de material [0.04] N.º de série [0.10] Assinado por e em nome da KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Localidade [0.12] Data [0.13] Assinatura/Presidente do Conselho de Administração [1.00] Declaração de instalação (em conformidade com a Diretiva relativa a máquinas 2006/42/CE, anexo II B) [1.01] Identificação do produto [1.02] Nome e endereço do fabricante [1.03] A emissão desta declaração de instalação é da exclusiva responsabilidade do fabricante [1.04] Objeto da declaração [1.05] Descrição [1.06] Compressor de parafuso [1.07] Secador por refrigeração [1.08] Compressor de pistão [1.09] Booster [1.10] Compressor de parafuso portátil [1.11] Blower [1.12] Radiador de ar comprimido [1.13] Canópi de insonorização [1.14] Quadro / comando elétrico/electrónico [1.15] Blower de parafuso [1.16] Bomba de vácuo do blower [1.17] Bomba de vácuo de parafuso [1.18] Bloco do blower [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Soprador de turbo [1.30] Modelo [1.31] N.º de material [1.32] N.º de série [1.33] A máquina incompleta anteriormente mencionada deve ser colocada em funcionamento só depois de ter sido confirmado que a máquina, em que a máquina incompleta deve ser instalada ou com a qual deve ser montada, está em conformidade com as disposições da Diretiva relativa a máquinas 2006/42/CE [1.34] Documentos técnicos relevantes [1.35] Os documentos técnicos relevantes foram elaborados de acordo com a Diretiva relativa a máquinas 2006/42/CE, anexo VII B, e são transmitidos em formato eletrónico às autoridades nacionais na sequência de um pedido fundamentado [1.36] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar os documentos técnicos relevantes [2.00] Declaração de conformidade CE/UE [2.01] Identificação do produto [2.02] Nome e endereço do fabricante [2.03] A emissão desta declaração de conformidade é da exclusiva responsabilidade do fabricante [2.04] Objeto da declaração [2.05] Descrição [2.06] Compressor de parafuso [2.07] Secador por refrigeração [2.08] Compressor de pistão [2.09] Booster [2.10] Compressor de parafuso portátil [2.11] Blower [2.12] Radiador de ar comprimido [2.13] Canópi de insonorização [2.14] Quadro / comando elétrico/electrónico [2.15] Blower de parafuso [2.16] Bomba de vácuo do blower [2.17] Bomba de vácuo de parafuso [2.18] Bloco do blower [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Soprador de turbo [2.30] Modelo [2.31] N.º de material [2.32] N.º de série [2.33] O objeto da declaração acima descrito cumpre a legislação de harmonização da União aplicável, tal como abaixo especificado [3.00] Diretiva relativa a máquinas [3.01] Normas cumpridas: [3.02] Em relação aos perigos elétricos foram respeitados os objetivos de proteção da Diretiva Baixa Tensão 2014/35/UE de acordo com o anexo I n.º 1.5.1 da Diretiva relativa a máquinas 2006/42/CE [3.03] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar os documentos técnicos [3.04] Aviso importante: A presente declaração de conformidade de acordo com a diretiva para máquinas 2006/42/CE só é válida, se componentes não incluídos no fornecimento e necessários para o funcionamento da máquina, tiverem sido integrados de acordo com as especificações definidas pela KAESER KOMPRESSOREN SE no manual do utilizador. [4.00] Diretiva Baixa Tensão [5.00] Diretiva de compatibilidade eletromagnética [5.01] Normas cumpridas: [5.02] Organismo notificado: [5.03] N.º de identificação: [5.04] Descrição da medida: Avaliação da conformidade de acordo com o módulo B [5.05] N.º do certificado [6.00] Diretiva relativa aos equipamentos de rádio [6.01] Em relação aos requisitos de segurança foram respeitados os requisitos básicos da Diretiva Baixa Tensão 2014/35/UE de acordo com o artigo 3, secção 1, letra a, da Diretiva relativa aos equipamentos de rádio 2014/53/UE. [6.02] Em relação à compatibilidade eletromagnética foram respeitados os requisitos básicos da Diretiva de compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE de acordo com o artigo 3, secção 1, letra b, da Diretiva relativa aos equipamentos de rádio 2014/53/UE. [6.03] Normas cumpridas: [6.04] Em relação às questões relativas ao espectro radioelétrico foram respeitados os requisitos básicos de acordo com o artigo 3, secção 2, da Diretiva relativa aos equipamentos de rádio 2014/53/UE. [6.05] Normas cumpridas: [6.06] Organismo notificado: [6.07] N.º de identificação: [6.08] Descrição da medida: avaliação de conformidade em relação ao Artigo 3, secção 1, letra b e Artigo 3, secção 2 da diretiz sobre equipamentos eletrónicos 2014/53/UE de acordo com o módulo B [6.09] N.º do certificado [7.00] Diretiva relativa à criação de um quadro para definir os requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia [7.01] A conformidade com esta diretiva é confirmada com base nas seguintes medidas de implementação [7.02] Regulamento para a implementação da diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica de ventiladores [7.03] A KAESER KOMPRESSOREN SE declara por este meio a conformidade com o regulamento relativo a ventiladores para os seguintes números de material indicados e incluídos na máquina anteriormente mencionada [8.00] Diretiva de equipamentos sob pressão [8.01] O produto acima referido contém um módulo com vários equipamentos sob pressão [8.02] Procedimento de avaliação da conformidade aplicado ao módulo [8.03] Organismo notificado: [8.04] N.º de identificação: [8.05] N.º do certificado [8.06] Descrição do equipamento sob pressão do qual é composto o módulo e do respetivo procedimento de avaliação da conformidade aplicado [8.07] Reservatório de separação de fluidos [8.08] Válvula de segurança [8.09] Permutador térmico de feixe de tubos [8.10] Refrigerador de ar comprimido [8.11] Válvula de admissão [8.12] Reservatório de ar comprimido (categoria I) [8.13] Permutador térmico de ar/ar [8.14] Interruptor de pressão de segurança [8.15] Compressor frigorífico [8.16] Secador por refrigeração [8.17] Filtro [8.18] Reservatório para secar [8.19] Amortecedor de vibrações [8.20] Permutador térmico [8.21] Separador de ciclone [8.22] Válvula de retenção [8.23] Tubulação [8.24] Válvula de borboleta [8.25] Separador de condensados [8.26] Permutador térmico de placas [8.27] Reservatório de expansão [8.28] Válvula de retenção de emissão mínima [8.29] Recipiente coletor do agente refrigerante [8.30] Limitador de temperatura de segurança [8.31] Canópi [8.32] Separador de óleo [9.00] Diretiva relativa a emissões sonoras para o ambiente dos equipamentos para utilização no exterior [9.01] Avaliação da conformidade de acordo com o anexo VI [9.02] Organismo notificado: [9.03] N.º de identificação: [9.04] N.º do certificado [9.05] Nível de potência sonora medido segundo a 2000/14/CE, a 2005/88/CE e a ISO 3744 [9.06] Nível de potência sonora garantido segundo a 2000/14/CE, a 2005/88/CE e a ISO 3744 [9.07] Potência efetiva instalada [9.08] Nome e endereço da pessoa que mantém os documentos técnicos [10.00] Diretriz sobre a restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos [10.01] Normas cumpridas:

RO [0.01] Declara ie [0.02] Tip [0.03] Material nr. [0.04] Seria nr. [0.10] Semnat pentru i în numele KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Localitate [0.12] Data [0.13] Semn tur / Pre edintele Consiliului de Administra ie [1.00] Declara ie de încorporare (în sensul directivei „Ma ini” 2006/42/CE, Anexa II B) [1.01] Identificarea produsului [1.02] Numele i adresa produc torului [1.03] Produc torul este singurul responsabil pentru eliberarea acestei declara ii de încorporare [1.04] Obiectul declara iei [1.05] Descriere [1.06] Compresor cu urub [1.07] Usc tor cu refrigerare [1.08] Compresor cu piston [1.09] Compresor Booster [1.10] Motocompresor cu urub mobil [1.11] Sulfant cu lobi [1.12] R citor final de aer comprimat [1.13] Carcas de insonorizare [1.14] Sistem electric/electronic de comutare / controler [1.15] Sulfant cu urub [1.16] Sulfant de vacuum cu lobi [1.17] Pomp de vacuum cu urub [1.18] Bloc sulfant [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbosulfant [1.30] Tip [1.31] Material nr. [1.32] Seria nr. [1.33] Echipamentul incomplet amintit anterior poate fi pus în func iune numai dup ce s-a stabilit c echipamentul, în care este încorporat echipamentul incomplet sau împreun



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018
ISO 50001:2018

www.tuv.com
ID 9108616471

KAESER KOMPRESSOREN SE

Registered office:
Carl-Kaeser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information

Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX

BIC: DEUTDEMM760

BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board

Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Vlantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

cu care va fi asamblat, corespunde dispozițiilor directivei „Ma ini” 2006/42/CE [1.34] Documenta ie tehnic relevant [1.35] Documenta ia tehnic relevant conform directivei „Ma ini” 2006/42/CE, Anexa VII B a fost întocmit i a fost transmis în format electronic instituțiilor naționale în urma unei cereri justificate [1.36] Numele i adresa persoanei autorizate pentru întocmirea documentației tehnice corespund toare [2.00] Declara ie de conformitate CE/UE [2.01] Identificarea produsului [2.02] Numele i adresa producătorului [2.03] Producătorul este singurul responsabil pentru eliberarea acestei declarații de conformitate [2.04] Obiectul declarației [2.05] Descriere [2.06] Compresor cu urub [2.07] Uscător cu refrigerare [2.08] Compresor cu piston [2.09] Compresor Booster [2.10] Motocompresor cu urub mobil [2.11] Sulfiant cu lobi [2.12] Rotor citor final de aer comprimat [2.13] Carcasă de insonorizare [2.14] Sistem electric/electronic de comutare / controler [2.15] Sulfiant cu urub [2.16] Sulfiant de vacuum cu lobi [2.17] Pompă de vacuum cu urub [2.18] Bloc sulfiant [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbosulfiant [2.30] Tip [2.31] Material nr. [2.32] Seria nr. [2.33] Obiectul declarației descris mai sus îndeplinește dispozițiile legale aplicabile ale normelor armonizate ale Uniunii, astfel cum sunt acestea prezentate în continuare [3.00] Directiva privind mașinile [3.01] Standarde respectate: [3.02] În ceea ce privește pericolele electrice, obiectivele de protecție ale directivei privind joasa tensiune 2014/35/UE au fost respectate conform Anexei I nr. 1.5.1 a directivei „Ma ini” 2006/42/CE [3.03] Numele i adresa persoanei autorizate pentru întocmirea documentației tehnice corespund toare [3.04] Indica ie importantă: Prezența declarației de conformitate întocmită conform directivei „Ma ini” 2006/42/CE este valabilă numai dacă componentele care nu sunt incluse în furnitură, care sunt necesare pentru funcționarea mașinii, sunt integrate conform specificațiilor KAESER KOMPRESSOREN SE prevăzute în instrucțiunile de utilizare. [4.00] Directiva privind joasa tensiune [5.00] Directiva privind compatibilitatea electromagnetică [5.01] Standarde respectate: [5.02] Organismul notificat: [5.03] Nr. de identificare: [5.04] Descrierea mării: Evaluarea conformității conform modulului B [5.05] Nr. certificat [6.00] Directiva privind echipamentele radio [6.01] În ceea ce privește cerințele privind siguranța, s-au respectat cerințele fundamentale ale Directivei privind joasa tensiune 2014/35/UE, conform articolului 3 alineatul 1 litera a) din Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE. [6.02] În ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică, s-au respectat cerințele fundamentale ale Directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE, conform articolului 3 alineatul 1 litera b) din Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE. [6.03] Standarde respectate: [6.04] În ceea ce privește aspectele privind spectrul radio, s-au respectat cerințele fundamentale conform articolului 3 alineatul 2 din Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE. [6.05] Standarde respectate: [6.06] Organismul notificat: [6.07] Nr. de identificare: [6.08] Descrierea intervenției: Evaluarea conformității privind punctul (b) din articolul 3(1) i articolul 3(2) din Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE în conformitate cu modulul B [6.09] Nr. certificat [7.00] Directiva de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic [7.01] Conformitatea cu această directivă este declarată pe baza următoarelor măsuri de implementare [7.02] Regulamentul de implementare a directivei 2009/125/CE cu privire la cerințele în materie de proiectare ecologică aplicabile ventilatoarelor [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE declară prin prezența conformității cu regulamentul referitor la ventilator pentru numerele de materiale enumerate în continuare, care sunt cuprinse în echipamentul menționat anterior [8.00] Directiva privind echipamentele sub presiune [8.01] Produsul amintit mai sus conține un subsamblu format din mai multe echipamente sub presiune [8.02] Procedura de evaluare a conformității aplicat pentru subsamblu [8.03] Organismul notificat: [8.04] Nr. de identificare: [8.05] Nr. certificat [8.06] Descrierea echipamentelor sub presiune, din care este format subsamblul și procedeele aferente de evaluare a conformității aplicate [8.07] Rezervor separator de fluid [8.08] Supapă de siguranță [8.09] Schimbător de cldură cu tuburi [8.10] Rotor citor de aer comprimat [8.11] Supapă de admisie [8.12] Recipient de aer comprimat (categoria I) [8.13] Schimbător de cldură aer/aer [8.14] Presostat de siguranță [8.15] Compresor refrigerant [8.16] Uscător cu refrigerare [8.17] Filtru [8.18] Recipient pentru uscător [8.19] Amortizor de vibrații [8.20] Schimbător de cldură [8.21] Separator ciclonic [8.22] Supapă de reiner [8.23] Conduct de eav [8.24] Robinet fluture [8.25] Separator de condens [8.26] Schimbător de cldură cu placi [8.27] Vas de expansiune [8.28] Supapă de reiner la presiune minimă [8.29] Rezervor agent frigorific [8.30] Limitator de siguranță pentru temperatură [8.31] Carcasă [8.32] Separator de ulei [9.00] Directiva privind emisiile de zgomot nocive pentru mediu generate de echipamente și mașini prevăzute pentru utilizare în aer liber [9.01] Evaluarea conformității conform Anexei VI [9.02] Organismul notificat: [9.03] Nr. de identificare: [9.04] Nr. certificat [9.05] Nivel de zgomot măsurat conform 2000/14/CE, 2005/88/CE și ISO 3744 [9.06] Nivel de zgomot garantat conform 2000/14/CE, 2005/88/CE și ISO 3744 [9.07] Putere utilă instalată [9.08] Numele i adresa persoanei autorizate pentru prestarea documentației tehnice corespund toare [10.00] Directiva privind restricționarea utilizării anumitor echipamente electrice și electronice periculoase [10.01] Standarde respectate:

RU [0.01] [0.02] [0.03] [0.04] : [0.10] KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] [0.12]
 [0.13] / [1.00] (2006/42/ , II) [1.01]
 [1.04] [1.02] [1.05] [1.03] [1.06] [1.07] [1.08] [1.09] [1.10]
 [1.11] [1.12] [1.13] [1.14] [1.15]
 SYSTEM [1.21] [1.16] [1.30] [1.31] [1.32] [1.18] [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT
 [1.35] 2006/42/ [1.34]
 2006/42/EC, VII ,
 [2.00] [2.01] [1.36] [2.02] [2.03]
 [2.04] [2.05] [2.06]
 [2.07] [2.08] [2.09] [2.10] [2.11] [2.12]
 [2.13] [2.14] [2.15] [2.16] [2.17] [2.18]
 [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] [2.30] [2.31] [2.32] :
 [3.00] [3.01] :
 2006/42/EC) (:
 KAESER KOMPRESSOREN SE, [4.00] [5.00]
 [5.01] : [5.02] : [5.03] : [5.04] :
 B [5.05] [6.00] [6.01]
 3, 1, « » 2014/53/ 2014/53/ 2014/35/ . [6.02]
 2014/30/ . [6.03] 3, 1, «b» [6.04]
 : [6.08] 2014/53/ 3, 2. [6.05] : [6.06] : [6.07]
 [6.09] [7.00] : 3, 1, «b» 2 [6.07] 2014/53/ ()
 [7.01]
 [7.02] [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE
 [8.00] [8.01] [8.02] [8.03] : [8.04] : [8.05]
 [8.06] [8.07] [8.08]
 / [8.09] [8.10] [8.11] [8.12] [8.13]
 [8.14] [8.15] [8.16] [8.17] [8.18]
 [8.19] [8.20] [8.21] [8.22] [8.23] [8.24] [8.25]
 [8.26] [8.27] [8.28] [8.29] [8.30]
 [8.31] [8.32] [9.00]
 : [9.04] [9.05] [9.01] VI [9.02] : [9.03]
 2000/14/ , 2005/88/EC O 3744 [9.06]
 [10.00] [9.08] [10.01] :

SK [0.01] Vyhlásenie [0.02] Typ [0.03] Materiálové číslo [0.04] Sériové číslo [0.10] Podpísaný za a v mene spoločnosti KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Miesto [0.12]



KAESER KOMPRESSOREN SE
 Registered office:
 Carl-Kaeser-Straße 26, D-96450 Coburg
 Phone: +49 9561 640-0
 Fax: +49 9561 640-130
 E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information
 Commerzbank AG, Coburg
 IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
 Deutsche Bank AG, Coburg
 IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
 HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
 IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX
 BIC: DEUTDEMM760
 BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board
 Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
 Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
 Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Vlantoussi-Kaeser
 Registration court Coburg, HRB 5382
 VAT ID: DE 132460321

[1.09] Booster [1.10] Mobil skruvkompressor [1.11] Blåsmaskin [1.12] Tryckluftsefterkylare [1.13] Ljuddämparhuv [1.14] Elektrisk/elektronisk kopplingsanläggning / styrning [1.15] Skruvblåsmaskin [1.16] Vakuumpump med roterande kolv [1.17] Vakuumskrupump [1.18] Blåsmaskinblock [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbofläkt [1.30] Typ [1.31] Materialnr [1.32] Serienr [1.33] Den tidigare nämnda ofullständiga maskinen får endast tas i drift när det har fastställts att den maskin, i vilken den ofullständiga maskinen installeras eller med vilken den ska monteras i, motsvarar bestämmelserna i maskindirektivet 2006/42/EG [1.34] Relevant teknisk dokumentation [1.35] Relevant teknisk dokumentation enligt maskindirektiv 2006/42/EG bilaga VII B har upprättats och överlämnas i elektronisk form till de nationella myndigheterna efter motiverad begäran till ansvariga nationella myndigheter [1.36] Namn på och underskrift av personen som har fullmakt att sammanställa de relevanta tekniska underlagen [2.00] EG-/EU-försäkran om överensstämmelse [2.01] Produktbeteckning [2.02] Tillverkarens namn och adress [2.03] Tillverkaren ansvarar ensam för att utfärda försäkran om överensstämmelse [2.04] Föremål för försäkran [2.05] Beskrivning [2.06] Skruvkompressor [2.07] Kylvork [2.08] Kolvkompressor [2.09] Booster [2.10] Mobil skruvkompressor [2.11] Blåsmaskin [2.12] Tryckluftsefterkylare [2.13] Ljuddämparhuv [2.14] Elektrisk/elektronisk kopplingsanläggning / styrning [2.15] Skruvblåsmaskin [2.16] Vakuumpump med roterande kolv [2.17] Vakuumskrupump [2.18] Blåsmaskinblock [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbofläkt [2.30] Typ [2.31] Materialnr [2.32] Serienr [2.33] Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniseringsunionslagstiftning som anges nedan [3.00] Maskindirektiv [3.01] Uppfyllda normer: [3.02] När det gäller elektriska faror har säkerhetskraven i lågspänningsdirektiv 2014/35/EU enligt bilaga I nr 1.5.1 i maskindirektiv 2006/42/EG följts [3.03] Namn på och underskrift av personen som har fullmakt att sammanställa de tekniska underlagen [3.04] Viktig information: Den nuvarande försäkran om överensstämmelse med maskindirektiv 2006/42/EG gäller bara om komponenter som inte ingår i leveransen, men som är nödvändiga för driften integreras i enheten med de specifikationer som anges av KAESER KOMPRESSOREN SE i bruksanvisningen. [4.00] Lågspänningsdirektiv [5.00] Direktiv för elektromagnetisk kompatibilitet [5.01] Uppfyllda normer: [5.02] Underrättade organ: [5.03] Reg-nr: [5.04] Beskrivning av åtgärden: Konformitetsutvärdering enligt modul B [5.05] Certifikat nr [6.00] Direktiv för radioutrustning [6.01] När det gäller säkerhetskraven har de grundläggande kraven i lågspänningsdirektiv 2014/35/EU uppfyllts enligt artikel 3, punkt 1 bokstav a i direktivet om radioutrustning 2014/53/EU. [6.02] När det gäller elektromagnetisk kompatibilitet har de grundläggande kraven på elektromagnetisk kompatibilitet i direktiv 2014/30/EU uppfyllts enligt artikel 3, punkt 1, bokstav b i direktivet om radioutrustning 2014/53/EU. [6.03] Uppfyllda normer: [6.04] När det gäller radiospektrumfrågor har de grundläggande kraven i direktivet om radioutrustning 2014/53/EU uppfyllts enligt artikel 3, punkt 2. [6.05] Uppfyllda normer: [6.06] Underrättade organ: [6.07] Reg-nr: [6.08] Beskrivning av åtgärden: Bedömning av överensstämmelse enligt artikel 3 punkt 1b och artikel 3, punkt 2 i direktiv om radioutrustning 2014/53/EU enligt modul B [6.09] Certifikat nr [7.00] Direktiv om upprättande av en ram för att fastställa krav för miljöriktig design för energiförbrukningsrelevanta produkter [7.01] Överensstämmelse med detta direktiv förklaras baserat på följande genomförandeåtgärder [7.02] Förordning om genomförande av direktiv 2009/125/EG avseende krav på miljöriktig design av fläktar [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE försäkras härmed överensstämmelsen för fläktanordningen för följande upplistade materialnummer som ingår i de tidigare nämnda maskinerna [8.00] Direktiv för tryckanordningar [8.01] Ovan nämnd produkt innehåller en komponentgrupp bestående av flera tryckanordningar [8.02] Överensstämmelseutvärderingsprocedur som används för komponentgruppen [8.03] Underrättade organ: [8.04] Reg-nr: [8.05] Certifikat nr [8.06] Beskrivning av tryckanordningar som tillsammans utgör komponentgruppen och tillhörande överensstämmelseutvärderingsprocedur som används [8.07] Vätskeavskiljare [8.08] Säkerhetsventil [8.09] Rörpaketvärmeväxlare [8.10] Tryckluftkylare [8.11] Inloppsventil [8.12] Tryckluftbehållare (kategori I) [8.13] Luft/luftvärmeväxlare [8.14] Säkerhetstryckvakt [8.15] Kylvork [8.16] Kylvork [8.17] Filter [8.18] Behållare för tork [8.19] Pulsationsdämpare [8.20] Värmeväxlare [8.21] Cyklonavskiljare [8.22] Backventil [8.23] Rörledning [8.24] Vridspjällventil [8.25] Kondensatavskiljare [8.26] Plattvärmeväxlare [8.27] Expansionskär [8.28] Minimitryckbackventil [8.29] Kylmedelsuppsamlare [8.30] Säkerhetstemperaturbegränsare [8.31] Hus [8.32] Oljeseparator [9.00] Direktiv för miljöbelastande ljudnivåer för apparater och maskiner avsedda för användning utomhus [9.01] Överensstämmelsebedömning enligt bilaga VI [9.02] Underrättade organ: [9.03] Reg-nr: [9.04] Certifikat nr [9.05] Uppmätt ljudeffektivitet enligt 2000/14/EU, 2005/88/EU och ISO 3744 [9.06] Garanterad ljudeffektivitet enligt 2000/14/EU, 2005/88/EU och ISO 3744 [9.07] Installerad nyttig effekt [9.08] Namn på och underskrift av personen som förvarar de tekniska underlagen [10.00] Direktiv om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning [10.01] Uppfyllda normer:

TR [0.01] Beyan [0.02] Model [0.03] Malzeme No. [0.04] Seri No. [0.10] KAESER KOMPRESSOREN SE nam ve hesab na imzalayan [0.11] Yer [0.12] Tarih [0.13] mza / Yönetim Kurulu Ba kan [1.00] malatç beyan (Makine direktifi 2006/42/AT, Ek II B uyar nca) [1.01] Ürün tan mlas [1.02] Üreticinin ad ve adresi [1.03] Bu imalatç beyan n düzenlenmesi ile ilgili tüm sorumluluk üreticiye aittir [1.04] Beyan n konusu [1.05] Aç klama [1.06] Vidal kompresör [1.07] So utucu kurutucu [1.08] Pistonlu kompresör [1.09] Booster [1.10] Seyyar vidal kompresör [1.11] Blower [1.12] Bas nçl hava son so utucu [1.13] Ses yal t m kapa [1.14] Elektrikli/elektronik anahtarlama sistemi / kumandas [1.15] Vidal fan [1.16] Rotary vakum pompas [1.17] Vidal vakum pompas [1.18] Blower blok [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbo blower [1.30] Model [1.31] Malzeme No. [1.32] Seri No. [1.33] Yukar da an lan k smen tamamlanm makine ancak k smen tamamlanm makinenin tak laca veya birlikte tak laca makinenin 2006/42/AT say l makine direktifi hükümlerine uygun oldu unun tespit edilmesi durumunda i letime al nabilir [1.34] İlgili teknik belgeler [1.35] İlgili teknik belgeler makine direktifi 2006/42/AT Ek VII B uyar nca düzenlenmi olup gerekçeli talep üzerine ilgili ulusal makamlara elektronik yolla iletilecektir [1.36] İlgili teknik belgeleri düzenlemeye yetkili ki inin ad ve adresi [2.00] AT/AB Uygunluk Beyan [2.01] Ürün tan mlas [2.02] Üreticinin ad ve adresi [2.03] Bu uygunluk beyan n düzenlenmesi ile ilgili tüm sorumluluk üreticiye aittir [2.04] Beyan n konusu [2.05] Aç klama [2.06] Vidal kompresör [2.07] So utucu kurutucu [2.08] Pistonlu kompresör [2.09] Booster [2.10] Seyyar vidal kompresör [2.11] Blower [2.12] Bas nçl hava son so utucu [2.13] Ses yal t m kapa [2.14] Elektrikli/elektronik anahtarlama sistemi / kumandas [2.15] Vidal fan [2.16] Rotary vakum pompas [2.17] Vidal vakum pompas [2.18] Blower blok [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbo blower [2.30] Model [2.31] Malzeme No. [2.32] Seri No. [2.33] Yukar da aç klanan beyan konusu, Avrupa Birli i'nin a da belirtilen ilgili yasal yönetmelikleriyle uyumlu hale getirilmi tir [3.00] Makine direktifi [3.01] Uyulan standartlar: [3.02] Elektrik tehlikeleri ile ilgili olarak 2014/35/AB say l alçak gerilim direktifinin koruma hedefleri, 2006/42/AT say l makine direktifi Ek I No. 1.5.1 uyar nca kar lanm tr [3.03] Teknik belgeleri düzenlemeye yetkili ki inin ad ve adresi [3.04] Önemli not: 2006/42/AT say l makine direktifine göre mevcut olan uygunluk beyan sadece, makinenin i letimi için gerekli olan, teslimat kapsam nda olmayan bile enlerin KAESER KOMPRESSOREN SE taraf ndan i letim k lavuzunda belirtilen özelliklere göre entegre edildi i durumlarda geçerlidir. [4.00] Alçak gerilim direktifi [5.00] Elektromanyetik uyumluluk direktifi [5.01] Uyulan standartlar: [5.02] Onaylanm kurulu : [5.03] Kimlik numaras : [5.04] Tedbir aç klamas : Modül B uyar nca uygunluk de erlendirmesi [5.05] Sertifika no. [6.00] Radyo sistemleri hakk nda direktif [6.01] Güvenlik gereksinimleriyle ilgili olarak 2014/35/AB say l Alçak Gerilim Direktifi'nin temel gereksinimleri, 2014/53/AB say l Radyo Sistemleri Hakk nda Direktif, madde 3, paragraf 1, (a) bendi uyar nca kar lanm tr. [6.02] Elektromanyetik uyumlulukla ilgili olarak 2014/30/AB say l Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi'nin temel gereksinimleri, 2014/53/AB say l Radyo Sistemleri Hakk nda Direktif, madde 3, paragraf 1, (b) bendi uyar nca kar lanm tr. [6.03] Uyulan standartlar: [6.04] Radyo spektrum konular ıyla ilgili olarak temel gereksinimler, 2014/53/AB say l Radyo Sistemleri Hakk nda Direktif, madde 3, paragraf 2 uyar nca kar lanm tr. [6.05] Uyulan standartlar: [6.06] Onaylanm kurulu : [6.07] Kimlik numaras : [6.08] Tedbir aç klamas : Radyo sistemleri hakk nda 2014/53/AB direktifinin modül B'ye göre madde 3 paragraf 1 (b) bendi ve madde 3 paragraf 2 uyar nca uygunluk de erlendirmesi [6.09] Sertifika no. [7.00] Enerji tüketimi ile ilgili ürünlerin çevreye uygun tasar m için gereksinimlerin belirlenmesine ili kin bir çerçeve olu turulmas hakk nda direktif [7.01] Bu direktifle uygunluk, a a daki uygulamalarla nedeniyile beyan edilmektedir [7.02] Fanlar n çevreye uygun tasar m için gereksinimleri ile ilgili 2009/125/AT say l direktifin uygulanmas na ili kin yönetmelik [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE i bu belgeyle, ad geçen makinenin iç erdi i malzeme numaralar n n fan yönetmeli i ile uygunluk unu beyan eder [8.00] Bas nçl ekipmanlar direktifi [8.01] Yukar da an lan ürün, birden fazla bas nç ekipman olu an bir yap grubuna sahiptir [8.02] Yap grubu için uygulanan uygunluk beyan prosedürü [8.03] Onaylanm kurulu : [8.04] Kimlik numaras : [8.05] Sertifika no. [8.06] Yap grubunu olu turan bas nç ekipmanlar n aç klamas ve bunlarla ilgili uygulanan uygunluk beyan prosedürü [8.07] S v tutucu hazne [8.08] Emniyet valfi [8.09] Borusal e anjör [8.10] Bas nçl hava so utucusu [8.11] Giri valfi [8.12] Bas nçl hava tank (Kategori I) [8.13] Havadan havaya s e anjörü [8.14] Emniyet bas nç alteri [8.15] So utma kompresörü [8.16] So utucu kurutucu [8.17] Filtre [8.18] Kurutucu haznesi [8.19] Titre im amortisörü [8.20] Is e anjörü [8.21] Siklon tutucu filtre [8.22] Çekvalf [8.23] Boru hatt [8.24] Kapatma valfi [8.25] Kondens seperatörü [8.26] Plakal s e anjörü [8.27] Genle me kab [8.28] Asgari bas nç çekvalfi [8.29] So utucu madde toplay c [8.30] Emniyet s cakl k s n rlay c s [8.31] Muhafaza [8.32] Ya seperatörü [9.00] Aç k alanda kullan m için öngörülen cihaz ve makinenin çevre kirilili ine yol açan ses emisyonlar hakk nda direktif [9.01] Ek VI uyar nca uygunluk de erlendirmesi [9.02] Onaylanm kurulu : [9.03] Kimlik numaras : [9.04] Sertifika no. [9.05] 2000/14/AT, 2005/88/AT ve ISO 3744 uyar nca ölçülen ses gücü seviyesi [9.06] 2000/14/AT, 2005/88/AT ve ISO 3744 uyar nca garanti edilen ses gücü seviyesi [9.07] Kurulu faydal güç [9.08] Teknik belgeleri saklayan ki inin ad ve adresi [10.00] Elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullan m n s n rland rmayla ilgili yönetmelik [10.01] Uyulan standartlar:



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018
ISO 50001:2018



www.tuv.com
ID 10108616471

KAESER KOMPRESSOREN SE

Registered office:
Carl-Kaeser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information

Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX

BIC: DEUTDEMM760

BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board

Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Vlantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321